

28^η Οκτωβρίου 1940

Η Κατοχή στην Ελλάδα

GCSE & GCE

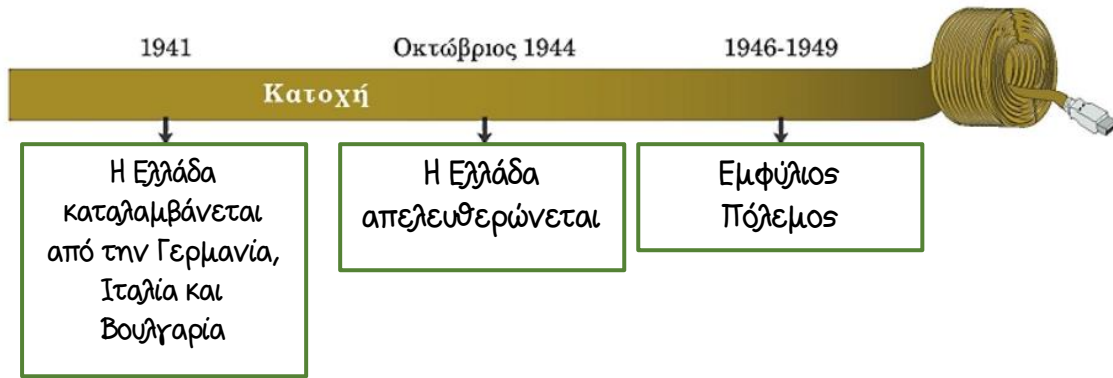
Τμήματα GCSE & GCE

Teacher: Dr S Tryfonos



Όνομα:

Η Περίοδος του Δευτέρου Παγκοσμίου Πολέμου



Τα μεσάνυχτα της 1^{ης} Σεπτεμβρίου 1939, η Γερμανία κάνει επίθεση στην Πολωνία και κάπως έτσι ξεκινάει ο Δεύτερος Παγκόσμιος Πόλεμος.

Στις 28 Οκτωβρίου 1940 - Οι Ιταλοί σύμμαχοι του Χίτλερ ζητούν από τους Έλληνες «γη και ύδωρ» (Land and Water). Η τότε Ελληνική Κυβέρνηση απαντάει με ένα ΟΧΙ στο τελεσίγραφο του Μουσολίνι και έτσι η Ελλάδα μπαίνει στο Β' Παγκόσμιο Πόλεμο. Αρχίζει η σύγκρουση στην Αλβανία. Κάτω από άσχημες συνθήκες ο ελληνικός στρατός μάχεται και κερδίζει νίκες. Η Ελλάδα υποφέρει κάτω από την Γερμανική Κατοχή

μεσάνυχτα-midnight
επίθεση-attack
ξεκινάει-begins
Δεύτερος Παγκόσμιος Πόλεμος-WWII
σύμμαχοι-allies
γη και ύδωρ-Land and Water
κυβέρνηση-government
τελεσίγραφο-final warning/notice
σύγκρουση-conflict
άσχημες συνθήκες-bad circumstances
στρατός-army
μάχεται-fights
υποφέρει-suffers
πόλεμος-war
κατοχή-occupation

Τα χρόνια της Κατοχής στην Ελλάδα

1941-1944

Στις 23 Απριλίου 1941, ο βασιλιάς και η κυβέρνηση έφυγαν από την Αθήνα για την Κρήτη, ενώ οι Γερμανοί προέλαυναν προς την πρωτεύουσα. Χάος, παράλυση της χώρας και φόβος σκορπίστηκαν με το που έφυγαν οι κυβερνώντες και μπήκαν στην Αθήνα οι Γερμανοί.

Πολλοί Έλληνες επίσης έφυγαν για την Κρήτη και τη Μέση Ανατολή ή απλώς κατέφυγαν στην Πελοπόννησο και τα νησιά. Οι συνεχείς βομβαρδισμοί δρόμων και λιμανιών από τα αεροπλάνα των εχθρών σκόρπισαν, τον φόβο και το χάος στην Ελλάδα. Στις 27 Απριλίου οι Γερμανοί μπήκαν σε

προέλαυναν-were marching
πρωτεύουσα-capital city
χάος-chaos
παράλυση-paralyzed
 σύντομο διάστημα-short time
Μέση Ανατολή-middle East
χώρα-country
απλώς-simply
κατέφυγαν-they fled
συνεχείς-continuous
βομβαρδισμοί-bombings
δρόμοι-roads
λιμάνια-harbours
εχθρών-enemies
σκόρπισαν-spread
φόβος-fear
κάτοικοι-citizens
κλεισμένοι-locked in
αφού-since
πείνα-famine
φτώχεια-poverty

μια σχεδόν άδεια Αθήνα, αφού οι κάτοικοι έμειναν κλεισμένοι στα σπίτια τους.

Η ύψωση της ναζιστικής σημαίας στην Ακρόπολη σηματοδότησε την αρχή της γερμανικής κατοχής.



Τα χρόνια της κατοχής ήταν δύσκολα και βασανιστικά για τους Έλληνες. Οι Γερμανοί κατακτητές έπαιρναν τα πάντα από τους Έλληνες, σκότωναν, βασάνιζαν, κατέστρεφαν τα σπίτια των Ελλήνων.

Τα τρόφιμα άρχισαν να εξαφανίζονται σιγά-σιγά και η Ελλάδα σιγά σιγά βυθίστηκε στη φτώχεια και στην πείνα.. Οι Έλληνες πολλές φορές έπρεπε να αγοράσουν τα απαραίτητα για την επιβίωση τους στην μαύρη αγορά τα οποία μπορούσε κανείς να αποκτήσει πληρώνοντας σε χρυσές λίρες ή ανταλλάσσοντας τα υπάρχοντά τους. Η εξεύρεση φαγητού, ψωμιού και γάλατος, όσο περνούσαν τα χρόνια γινόταν όλο και πιο δύσκολη και η πείνα κόστισε τη ζωή πολλών χιλιάδων ανθρώπων. Για την αντιμετώπιση αυτής της κατάστασης οργανώθηκαν συσσίτια όπως και στην υπόλοιπη Ευρώπη.

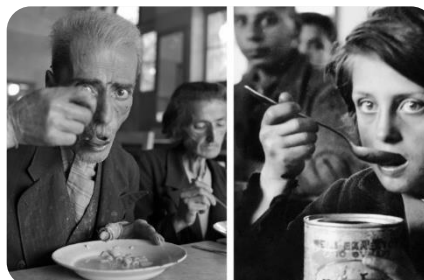
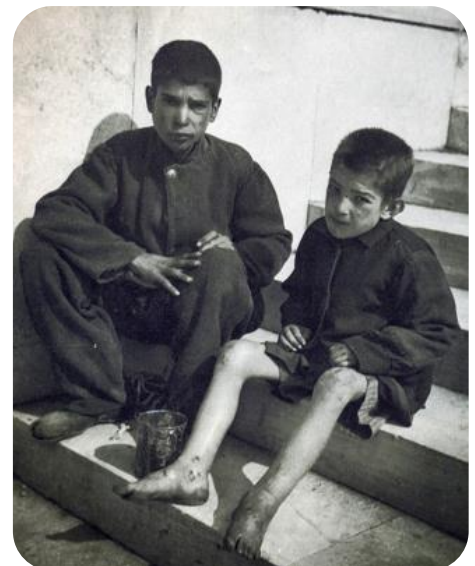
Ναζιστική σημαία-Nazi Flag
σηματοδότησε-marked
αρχή-beginning
δύσκολα-difficult
βασανιστικά-torturous
τα πάντα-everything
βυθίστηκαν-sank
εξαφανίζονταν-were vanishing
σιγά σιγά-gradually
απαραίτητα-necessary items
επιβίωση-survival
χρυσές λίρες-gold pounds
υπάρχοντα-belongings
τρόφιμα-food
αγοράσουν-spread
μαύρη αγορά-fear
κόστισε-citizens
οργανώθηκαν-organised/set up
συσσίτια-rations



Πείνα και Συσσίτια

Όπως σε όλη την Ευρώπη, έτσι και στην Ελλάδα η πείνα μάστιζε. Οι Γερμανοί εξαφανίζουν τα πάντα από την αγορά. Τα παιδιά ζητιάνευαν στους δρόμους, και φαγητό πουθενά. Ένα από τα ιδρύματα που μοίραζαν συσσίτια, μοίραζαν περίπου 190000 συσσίτια τη μέρα, σώζοντας έτσι πολλές ανθρώπινες ζωές. Γυναίκες, άντρες, παιδιά -ανθρώπινοι σκελετοί ντυμένοι με κουρέλια- έψαχναν απεγνωσμένα στα σκουπίδια για να βρουν κάτι να φάνε και να ξεγελάσουν την πείνα τους. Και κάθε γωνιά της πρωτεύουσας οι νεκροί ήταν μια καθημερινή

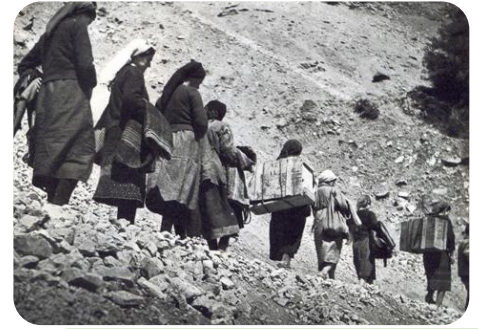
Ευρώπη-Europe απεγνωσμένα-desperately πουθενά-nowhere
κουρέλια-rugs σκουπίδια-rubbish/garbage να φάνε-to eat να ξεγελάσουν-to deceive
γωνιά-corner νεκροί-dead καθημερινή-daily εικόνα-picture



Reference: https://www.lifo.gr/articles/taste_articles/213009/ti-etrogan-oi-ellines-stin-katoxi

Οι Γυναίκες στον Πόλεμο

Οι γυναίκες έδειξαν απίστευτο θάρρος και αγωνιστικότητα τα χρόνια εκείνα της κατοχής και του Δευτέρου Παγκοσμίου Πολέμου. Η γυναίκες που έμειναν πίσω με τα παιδιά και τα εγγόνια τους, έπρεπε να αντικαταστήσουν τους άνδρες που είχαν επιστρατευθεί. Νυχθημερόν έπλεκαν χωρίς να σταματούν ούτε λεπτό μάλλινες φανέλες και κάλτσες για τους στρατιώτες. Μπροστά τους εκτός από τον πόλεμο είχαν να αντιμετωπίσουν και τον βαρύ χειμώνα. Ανέβαιναν στα βουνά της Πίνδου και έπαιρναν φαγητό, πολεμοφόδια και ρούχα ζεστά. Φρόντιζαν τους αρρώστους και τους τραυματίες. Οι νεαρές γυναίκες γράφονταν στον Ερυθρό Σταυρό νοσοκόμες και βοηθούσαν και αυτές με την ψυχή τους τους τραυματίες και τους άρρωστους στρατιώτες.



έδειξαν-showed απίστευτο-unbelievable
 θάρρος-courage στρατιώτες-soldiers
 να αντικαταστήσουν-to replace νυχθημερόν
 -day and night έπλεκαν-they were knitting
 τραυματίες-injured βαρύ χειμώνα-heavy
 winter, μάλλινες-woolly
 Ερυθρό Σταυρό-Red Cross, επιστρατευθεί-
 mobilization



Το τέλος της Κατοχής και η Ελευθερία

Οκτώβριος 1944

Στις 12 Οκτωβρίου 1944, ημέρα Πέμπτη έφυγαν και οι τελευταίοι Γερμανοί από την Ελλάδα. Οι Καμπάνες των εκκλησιών κτυπούσαν χαρούμενα σε όλη την Ελλάδα. Οι Έλληνες μετά από 4 χρόνια βασανιστηρίων και αγώνων κατάφεραν να ελευθερωθούν. Οι τελευταίοι Γερμανοί φεύγοντας κατέβασαν και την ναζιστική σημαία από την Ακρόπολη.



Reference: <https://www.sansimera.gr/articles/13>
<https://www.mothersblog.gr/paidi/story/31286/28i-oktovriou-oi-gynaikes-kai-oi-manes-toy-1940>

Activity 1: Read the texts and put a ✓ on 4 the correct

Τα χρόνια της κατοχής:

η Ελλάδα ήταν πλούσια χώρα..	
Ξεκίνησε το συσσίτιο	
οι γυναίκες έμεναν στο σπίτι	
οι νεαρές γυναίκες γίνονταν νοσοκόμες	
οι Έλληνες περνούσαν πολύ καλά	
μοιράζονταν 190000 συσσίτια τη μέρα	
Οι γυναίκες έβγαιναν στα βουνά παίρνοντας φαγητό, πολεμοφόδια και ρούχα	

Activity 2: Find the 10 hidden words.

Κ	Α	Τ	Ο	Χ	Η	Ο	Φ	Μ	Μ	Β
Ψ	Ψ	Ζ	Ρ	Κ	Κ	Κ	Τ	Ο	Ρ	Ο
Ν	Ξ	Ζ	Ρ	Π	Κ	Χ	Ω	Υ	Ρ	Μ
Ψ	Ζ	Π	Ε	Ι	Ν	Α	Χ	Σ	Ρ	Β
Ζ	Ψ	Ζ	Λ	Ν	Μ	Ο	Ι	Ο	Χ	Α
Ν	Ξ	Ζ	Λ	Δ	Μ	Σ	Α	Λ	Χ	Ρ
Ζ	Ν	Ζ	Α	Ο	Μ	Τ	Γ	Ι	Χ	Δ
Ψ	Ψ	Α	Δ	Σ	Κ	Τ	Γ	Ν	Χ	Ι
Α	Α	Α	Α	Κ	Κ	Τ	Γ	Ι	Φ	Σ
Σ	Υ	Σ	Σ	Ι	Τ	Ι	Α	Φ	Φ	Μ
Τ	Ε	Λ	Ε	Σ	Ι	Γ	Ρ	Α	Φ	Ο

Μουσολίνι, τηλεσίγραφο, συσσίτια, Πίνδος, Ελλάδα, Χάος, Φτώχεια,
Κατοχή, Πείνα, Βομβαρδισμό

Activity 3: Draw information from the text to answer the following questions.

1. Πότε επιτέθηκε η Γερμανία στην Πολωνία;

2. Πότε έδωσαν τηλεσίγραφο οι Ιταλοί στην Ελλάδα;

3. Πότε μπήκαν οι Γερμανοί στην Ελλάδα και πόσα χρόνια κράτησε η Γερμανική κατοχή στην Ελλάδα;

4. Το 1941 πολλοί Έλληνες ξεκίνησαν να φεύγουν από την Ελλάδα. Πού κατέφευγαν;

5. Ανάφερε τρία πράγματα που έκαναν οι γυναίκες στον πόλεμο.

6. Πότε τέλειωσε η κατοχή; Ποιο μήνα και ποια μέρα;

Activity 4: Write a sentence that matches each one of the pictures to create a fact line about the events of 28th October 1940

- Στις 15 Αυγούστου 1940 οι Ιταλοί βυθίζουν το ελληνικό πολεμικό πλοίο «Έρμη».
- Τα χαράματα της 28ης Οκτωβρίου 1940 οι Έλληνες γένε ΟΧΙ στους Ιταλούς.
- Οι Ιταλοί εισβάλλουν στην Ελλάδα. « ΕΛΛΗΝΕΣ ΕΙΣ ΤΑ ΟΠΛΑ !» γράφουν οι εφημερίδες.
- Οι Έλληνες , με κάθε μεταφορικό μέσο, φεύγουν για να πολεμήσουν τους εισβολείς.
- Τα κορίτσια που μένουν πίσω βοηθούν όπως μπορούν.
- Οι Έλληνες πολεμούν με ηρωισμό και νικούν τους Ιταλούς.
- Στις 6 Απριλίου 1941 οι Γερμανοί έρχονται να βοηθήσουν τους Ιταλούς. Υψώνουν τη γερμανική σημαία στην Ακρόπολη.
- Άρχισε έτσι η μαύρη περίοδος της κατοχής.
- Στις 12 Οκτωβρίου του 1944 η Ελλάδα απελευθερώθηκε . Η ελληνική σημαία κυματίζει πάλι στην Ακρόπολη!!!







Activity 5: Translate the following two texts.

Χειμώνας του 41 προς 42. Πεινώ και φοβάμαι. Η Αθήνα ρημάζει μέρα με τη μέρα. Οι δρόμοι γεμάτοι σκουπίδια. Οι άνθρωποι έχουν παγώσει από το κρύο και τρέχουν να ζεσταθούν. Πολλοί φορούν τις ρόμπες τους για πανωφόρια. Κάποιοι είναι τυλιγμένοι τσουβάλια (rugs) και εφημερίδες. Κόπηκε και το ηλεκτρικό ρεύμα...

(Μαρτυρίες 1941-1943)

B "Οι ουρές είναι μεγάλες για το συσσίτιο. Η Μαρίνα ζύπνησε από τις 6:30. Έφυγε γρήγορα, γρήγορα από το σπίτι για το συσσίτιο. Περιμέναν γύρω στους διακόσιους άνθρωπος. Γύρισα στις εννιά το βράδυ κι ήταν ακόμα εκεί, στην ίδια θέση περιμένοντας να φέρουν αλεύρι, να το ζυμώσουν, να το ψήσουν και ν' αρχίσουν τη διανομή που είναι τριάντα δράμια στο άτομο. Αγόρασα το ψωμί απ' τον οδηγό. Τ' αγράζεις με μια χρυσή ζίρα."

(Γιώργος Καράγιωργας, Οι τραγουδιστάδες της Λευτεριάς, αναφορά στο: Χατζηπατέρα-Φαφαλιού, *Μαρτυρίες* 40-44, β' έκδοση, Αθήνα, Κέδρος, 1993, σ. 326)

Activity 6: Write an essay of 120 words, about your feelings during war time. Imagine you are a child who lives in Greece during the German occupation of 1941, and you are writing a letter to your friend Petros. Talk about the situation in Greece, the famine, rationing, bombings, the cold and how you feel about the war and the difficulties your family goes through.

Πόλεμος, φτώχεια, πείνα, δυσκολίες, βομβαρδισμοί, καταστροφή, κρύο, φοβάμαι, είμαι ζητημένη/ος, μου λείπει, θα ήθελα, να τελειώσει, να έχουμε, να ελευθερωθούμε, δεν έχουμε

Φίλε μου Πέτρο,

